

NATIONAL  
GEOGRAPHIC

READING EXPEDITIONS™

国 家 地 理

科学探索丛书

TRAVELS ACROSS AMERICA

美国之旅

# The Southeast 东南部

ELSPETH LEACOCK (美) 著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

(京)新登字 155 号

京权图字: 01-2003-3268

图书在版编目(CIP)数据

美国之旅 东南部/(美)利科克(Leacock, E.)著;韩红侠注. —北京:外语教学与研究出版社, 2003.9  
(国家地理科学探索丛书·社会研究系列)

ISBN 7-5600-3660-0

I. 美… II. ①利… ②韩… III. 英语—语言读物 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 074192 号

Copyright © (2002) National Geographic Society. All rights reserved.

Copyright © (2003) (in English-Chinese bilingual) National Geographic Society. All rights reserved.

国家地理科学探索丛书(英文注释版)由美国北极星传媒有限公司策划并授权出版。

美国之旅

东南部

ELSPETH LEACOCK (美) 著

韩红侠 注

\* \* \*

责任编辑: 何 卓

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京瑞宝画中画印刷有限公司

开 本: 740×975 1/16

印 张: 2

版 次: 2003 年 12 月第 1 版 2003 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-3660-0/H·1835

定 价: 5.90 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

---

## 致读者

---

**如**果你希望读到地道的英语，在享受英语阅读乐趣的同时又能增长知识、开拓视野，这套由外语教学与研究出版社与美国国家地理学会合作出版的“国家地理科学探索丛书”正是你的选择。

“国家地理科学探索丛书”分为9个系列，内容涉及自然科学和社会研究，秉承《国家地理》杂志图文并茂的特色，书中配有大量精彩的图片，文字通俗易懂、深入浅出，将科学性和趣味性完美结合，称得上是一套精致的小百科。

这套丛书以英文注释形式出版，注释由国内重点中学教学经验丰富的英语教师完成。特别值得推荐的是本套丛书在提高青少年读者英语阅读能力的同时，还注重培养他们的科学探索精神、动手能力、逻辑思维能力和沟通能力。

本丛书既适合学生自学，又可用于课堂教学。丛书各个系列均配有一本教师用书，内容包括背景知识介绍、技能训练提示、评估测试、多项选择题及答案等详尽的教学指导，是对课堂教学的极好补充。

本系列丛书介绍了有关美国的地理、经济和文化等方面，不仅是一种可以增长知识的阅读材料，也提供了一种认识和了解美国的新视角。希望广大中学生及英语爱好者能以客观审慎的态度，通过阅读获取有益的帮助。

# 国家地理科学探索丛书

## 自然科学系列

### 地球科学

火山与地震  
环绕我们的大洋  
天气与气候  
地球历史揭秘  
探索太空

### 人体

人体机器  
了解大脑  
战胜疾病  
保持健康  
健康的选择

### 物理科学

物质无处不在  
神奇的光和声  
机械运动  
走进电的世界  
力与运动

### 生命科学

神奇的动物  
植物的力量  
你和你的基因  
观察细胞  
保护地球母亲

### 今日科学聚焦

让全世界人都吃饱  
全球变暖  
濒危物种  
能源利用  
漫游因特网

### 实地科学探索

探索古代文明  
水下探宝  
恐龙探究  
保护灵长类动物  
保护海洋

## 社会研究系列

### 文明的进程

中国  
埃及  
希腊  
墨西哥  
罗马

### 美国之旅

东北部  
东南部  
西南部  
中西部  
西部

### 别小看孩子

孩子关心地球  
孩子理财  
孩子是消费者  
孩子掌握信息沟通





 NATIONAL  
GEOGRAPHIC

国 家 地 理  
科学探索丛书

TRAVELS ACROSS AMERICA

美国之旅

# The Southeast 东南部

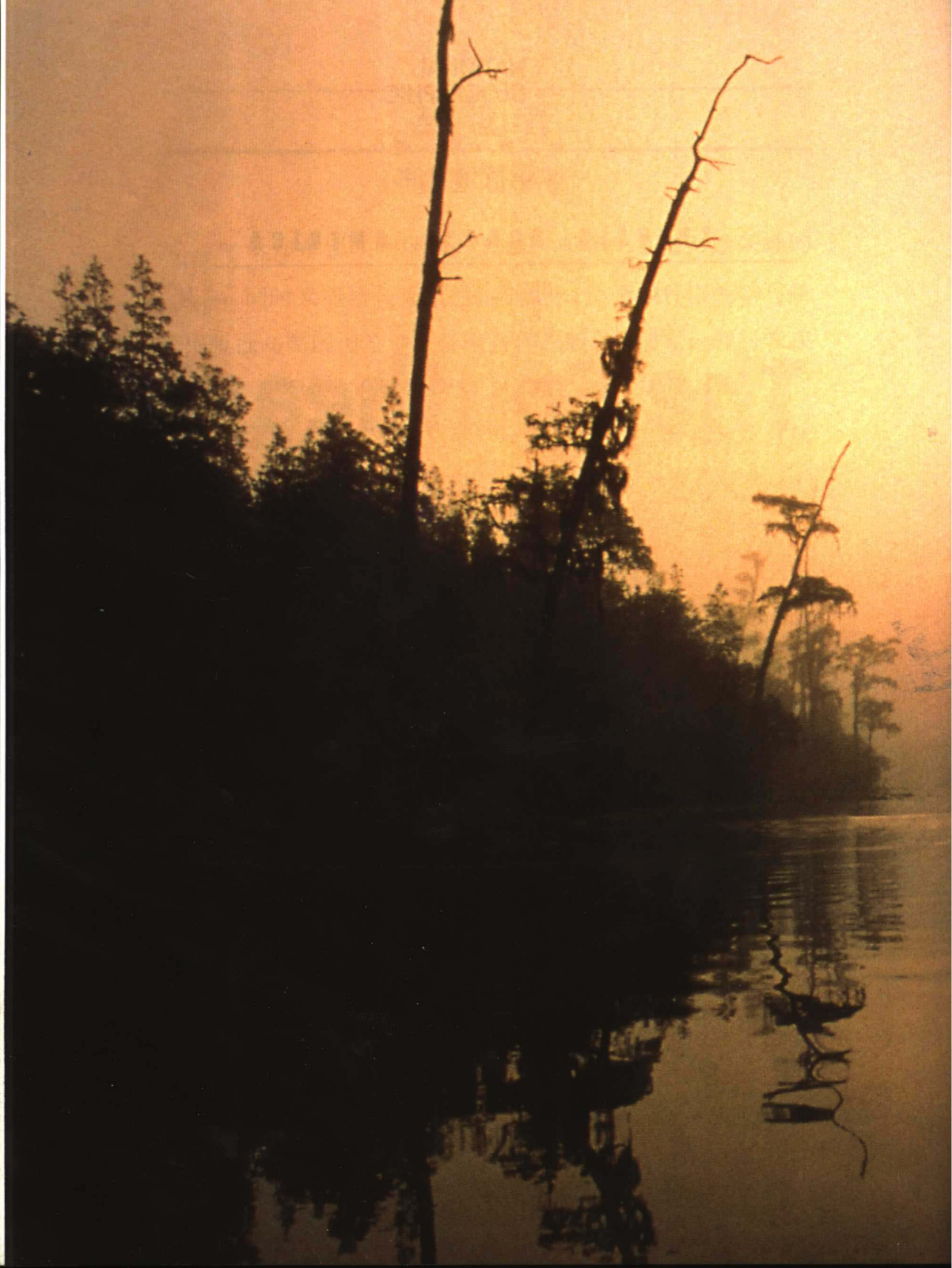
ELSPETH LEACOCK (美) 著  
韩红侠 注

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

此为试读, 需要完整PDE请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)





# Table of Contents

## 目 录

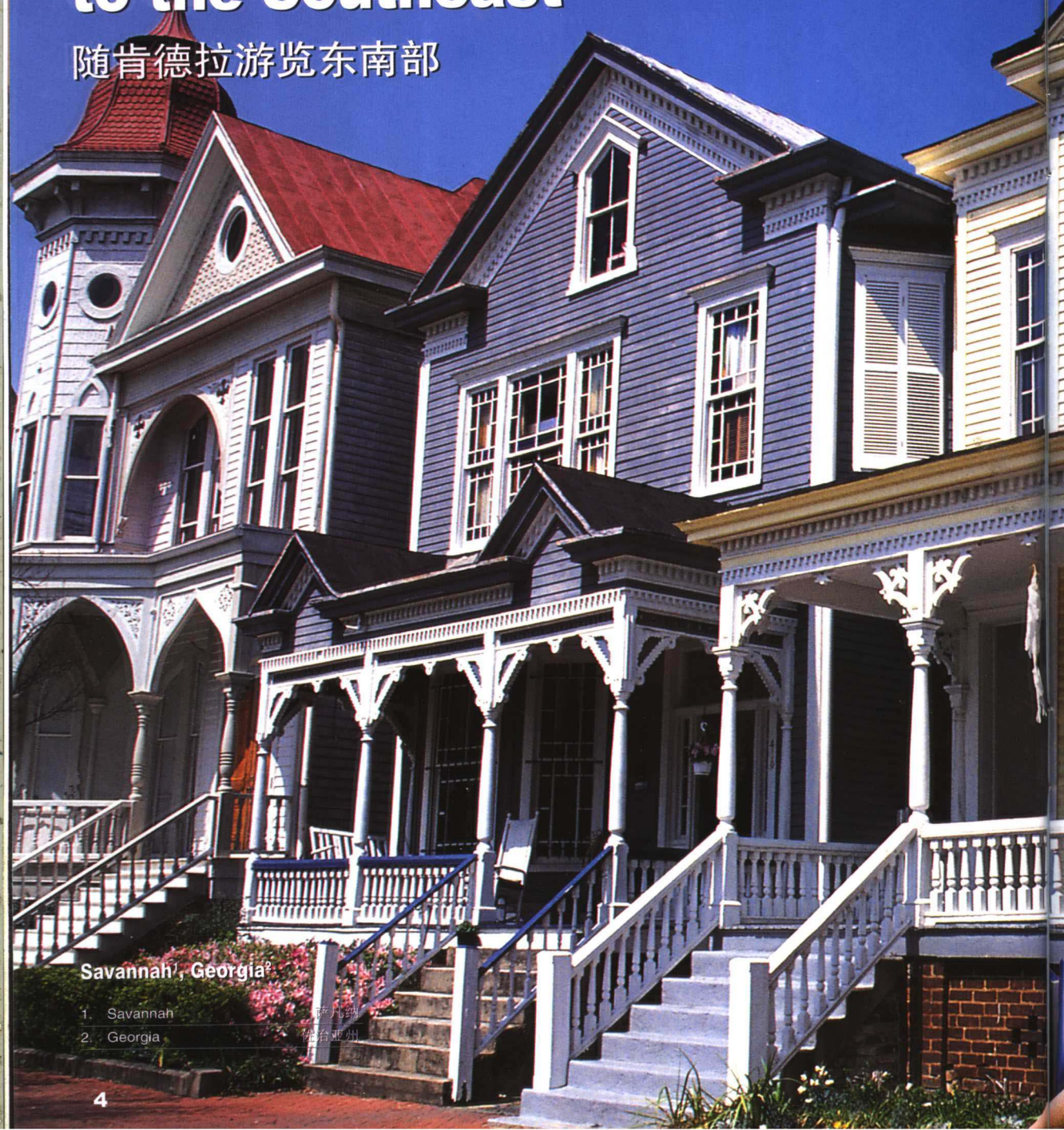
<b>Introduction</b>	Meet Kendra, Your Guide to the Southeast .....	4
引言	随肯德拉游览东南部	
<b>Chapter 1</b>	The Land .....	7
第一章	地形	
<b>Chapter 2</b>	The Economy .....	13
第二章	经济	
<b>Chapter 3</b>	The Culture .....	21
第三章	文化	
<b>Almanac</b>	.....	28
州历		
<b>Index</b>	.....	31
索引		





# Meet Kendra, Your Guide to the Southeast

随肯德拉游览东南部



Savannah<sup>1</sup>, Georgia<sup>2</sup>

1. Savannah

2. Georgia

萨凡纳

乔治亚州





# Hello!

or Hi y'all, as some say here in the Southeast. My name is Kendra. I will be your guide<sup>1</sup> as we explore<sup>2</sup> the Southeast region<sup>3</sup>. We will visit the states of Kentucky<sup>4</sup>, West Virginia<sup>5</sup>, Virginia<sup>6</sup>, Tennessee<sup>7</sup>, North Carolina<sup>8</sup>, South Carolina<sup>9</sup>, Georgia, Alabama<sup>10</sup>, Mississippi<sup>11</sup>, Louisiana<sup>12</sup>, Arkansas<sup>13</sup>, and Florida<sup>14</sup>.

We'll be doing a lot of traveling. But don't worry. On this tour you can stop anytime just by shutting<sup>15</sup> the book. You can eat a snack<sup>16</sup> or take a walk. When you are ready to continue<sup>17</sup> our adventure<sup>18</sup>, I'll be right here. First, we'll look at the land of the Southeast. I'll show you all my favorite<sup>19</sup> places. Then we'll see what kind of jobs people have in this region. Finally, we'll meet some of the people of the Southeast. They'll show us how they live and some of the things they like to do for fun. I hope y'all enjoy the trip. Let's go!

- |                   |           |        |                 |                    |
|-------------------|-----------|--------|-----------------|--------------------|
| 1. guide          | <i>n.</i> | 导游; 向导 | 11. Mississippi | 密西西比州              |
| 2. explore        | <i>v.</i> | 探险; 探索 | 12. Louisiana   | 路易斯安那州             |
| 3. region         | <i>n.</i> | 地区     | 13. Arkansas    | 阿肯色州               |
| 4. Kentucky       |           | 肯塔基州   | 14. Florida     | 佛罗里达州              |
| 5. West Virginia  |           | 西弗吉尼亚州 | 15. shut        | <i>v.</i> 关闭; 合拢   |
| 6. Virginia       |           | 弗吉尼亚州  | 16. snack       | <i>n.</i> 快餐; 小吃   |
| 7. Tennessee      |           | 田纳西州   | 17. continue    | <i>v.</i> 继续       |
| 8. North Carolina |           | 北卡罗来纳州 | 18. adventure   | <i>n.</i> 冒险       |
| 9. South Carolina |           | 南卡罗来纳州 | 19. favorite    | <i>adj.</i> 特别受喜爱的 |
| 10. Alabama       |           | 亚拉巴马州  |                 |                    |



# Great Smoky Mountains

Great Smoky Mountains

大雾山





# The Land

## 地 形

### The Most

The Southeast has more warm wetlands<sup>1</sup> than any other region. Its long shoreline<sup>2</sup> gives us beautiful sandy<sup>3</sup> beaches<sup>4</sup> to enjoy.

### The Oldest

The Appalachian Mountains<sup>5</sup> are the oldest mountains in the United States. They were formed over 250 million years ago. That was before the age of the dinosaurs<sup>6</sup>!

### The Highest and the Lowest

- The highest mountain in the region is Mt. Mitchell<sup>7</sup> in North Carolina. It is part of the Appalachian Mountains.
- Florida is the flattest, lowest state. Millions of years ago the land now known as Florida was sea bottom<sup>8</sup>.

- |                          |             |         |
|--------------------------|-------------|---------|
| 1. wetland               | <i>n.</i>   | 湿地      |
| 2. shoreline             | <i>n.</i>   | 海岸线     |
| 3. sandy                 | <i>adj.</i> | 多沙的     |
| 4. beach                 | <i>n.</i>   | 海滩      |
| 5. Appalachian Mountains |             | 阿巴拉契亚山脉 |
| 6. dinosaur              | <i>n.</i>   | 恐龙      |
| 7. Mt. Mitchell          |             | 米切尔山    |
| 8. bottom                | <i>n.</i>   | 底部      |
| 9. Miami                 |             | 迈阿密     |



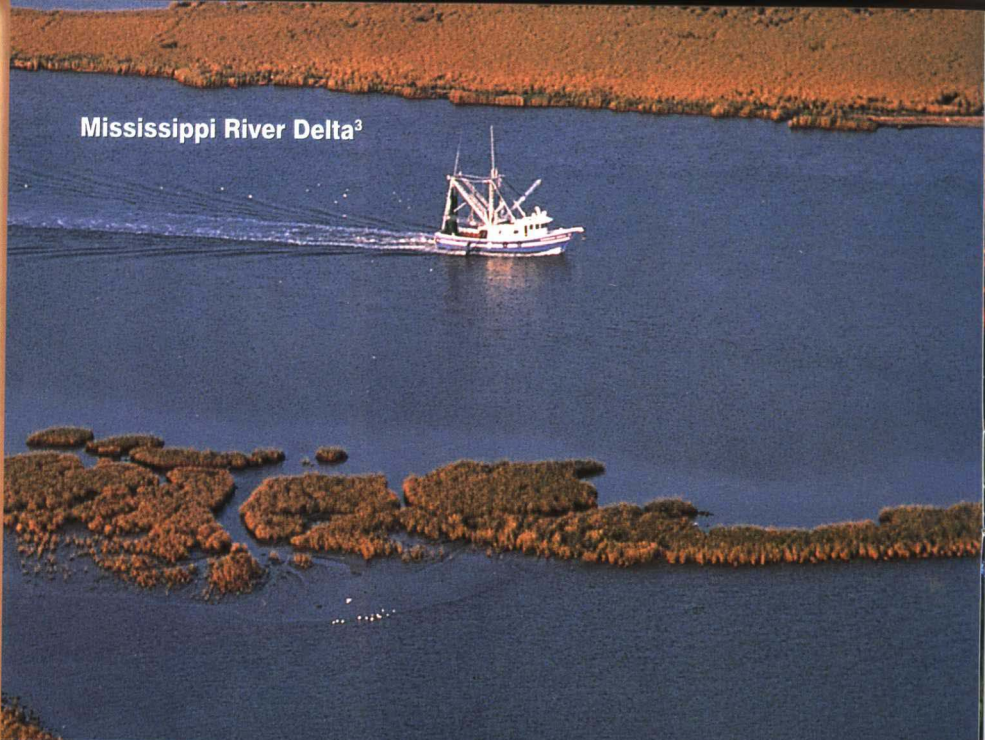


# IN THE OLD DAYS

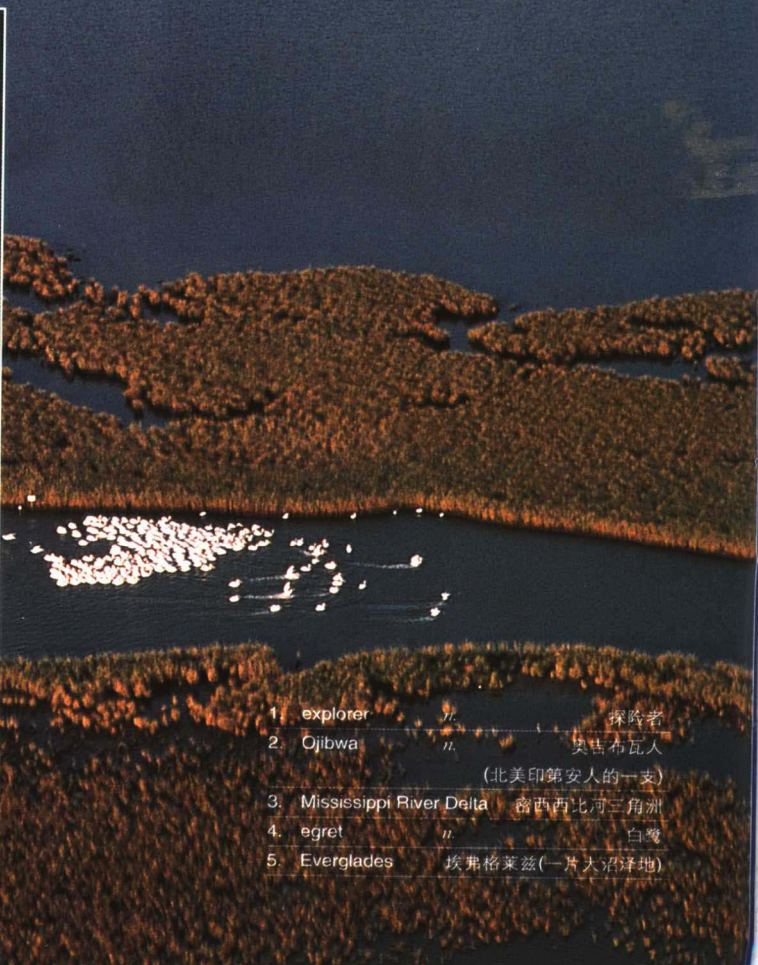
## Naming the Mississippi

When European explorers<sup>1</sup> reached the Mississippi River, they asked the Ojibwa<sup>2</sup> people living there what the river was called. "Mici zibi" they answered, which means "great river."

## Mississippi River Delta<sup>3</sup>



## Egret<sup>4</sup> in the Everglades<sup>5</sup>



- |                            |           |                      |
|----------------------------|-----------|----------------------|
| 1. explorer                | <i>n.</i> | 探险者                  |
| 2. Ojibwa                  | <i>n.</i> | 奥吉布瓦人<br>(北美印第安人的一支) |
| 3. Mississippi River Delta |           | 密西西比河三角洲             |
| 4. egret                   | <i>n.</i> | 白鹭                   |
| 5. Everglades              |           | 埃弗格莱兹(一片大沼泽地)        |



## The Mighty<sup>1</sup> Mississippi River

We're going to begin our trip at the mouth<sup>2</sup> of the Mississippi River. Here, the fresh water of the river mixes with the salty water of the Gulf of Mexico<sup>3</sup>.

Have you ever looked at a river's mouth before? You won't see any big teeth. But in this river's mouth you will see lots of mud—about 13,000 square miles<sup>4</sup> of it. And it was all brought here by the river. About 400 million tons of mud are carried here every year from farmlands 2,000 miles away. That's how this watery landform<sup>5</sup> called the Mississippi Delta gets its rich, dark soil.

Water in this delta region does not always drain<sup>6</sup> away. As a result, wetlands, called marshes<sup>7</sup>, stretch<sup>8</sup> out in every direction! Here you see only a few trees. They grow only where the ground is higher, but don't try to sit in their shade<sup>9</sup>. You'll sink up to your waist<sup>10</sup> in mud. Alligators<sup>11</sup> just love these marshes. So do all the wading birds<sup>12</sup>. With their long legs and long necks, they are able to wade<sup>13</sup> in the water and find shrimp<sup>14</sup>, crawfish<sup>15</sup>, and other sorts of fish to eat. Under water, this quiet place is teeming<sup>16</sup> with life.

## The Appalachian Mountains

There are many other landforms to see, so let's move on to the Cumberland Plateau<sup>17</sup>. A plateau is an area of flat land that is higher than the land around it. But not much is left of the flat top here. It has been eroded<sup>18</sup>, or worn away, leaving deep valleys and steep<sup>19</sup> hills.

Up ahead are the Appalachian Mountains. These mountains are not very tall, only 2,000 to 6,000 feet high. That is because the Appalachians are very old and have worn away. When they were young, the Appalachians were towering<sup>20</sup> snowcapped<sup>21</sup> mountains. That was over 250 million years ago!

1. mighty	adj.	强大的; 有力的	14. shrimp	n.	(小)虾
2. mouth	n.	河口	15. crawfish	n.	小龙虾
3. Gulf of Mexico		墨西哥湾	16. teem	v.	充满; 大量出现
4. square mile		平方英里	17. Cumberland Plateau		坎伯兰高原
5. landform	n.	地貌	18. erode	v.	侵蚀
6. drain	v.	排水; 流干	19. steep	adj.	陡峭的
7. marsh	n.	沼泽地; 湿地	20. towering	adj.	高耸的
8. stretch	v.	延伸	21. snowcapped	adj.	顶部被雪所盖着的
9. shade	n.	树阴	22. trail	n.	小径
10. waist	n.	腰	23. hike	v.	徒步旅行; 远足
11. alligator	n.	短吻鳄	24. Maine		缅因州
12. wading bird		涉禽	25. view	n.	风景; 景色
13. wade	v.	蹚(河)			



### Kendra's Picks

## A Long, Long Trail<sup>22</sup>

*Would you like to hike<sup>23</sup> from Georgia all the way north to Maine<sup>24</sup>? You can by following the Appalachian Trail all along the Appalachian Mountains. Well, actually you don't have to hike the whole way. You can hike just as far as you like and enjoy the beautiful mountain views<sup>25</sup>.*



## Kendra's Picks

# Okefenokee Swamp<sup>15</sup>

*The Okefenokee Swamp in Georgia is a wild place to visit. I saw the eyes and nose of an alligator floating above the water. The tip of its nose was about nine inches<sup>16</sup> from its eyes. The ranger<sup>17</sup> told me that means the alligator was about nine feet long! Thousands of alligators float around this swamp. Do you know what else floats here? Whole islands covered with trees, bushes<sup>18</sup>, and vines drift<sup>19</sup> from one spot<sup>20</sup> to another. It's easy to get lost in the Okefenokee.*

## Rolling<sup>1</sup> Hills and Flat Plains

On the eastern side of the Appalachian Mountains is the Piedmont region<sup>2</sup>. *Piedmont* is a French word that means “foothills.” And that is just what the Piedmont is, gently rolling hills at the foot of the mountains.

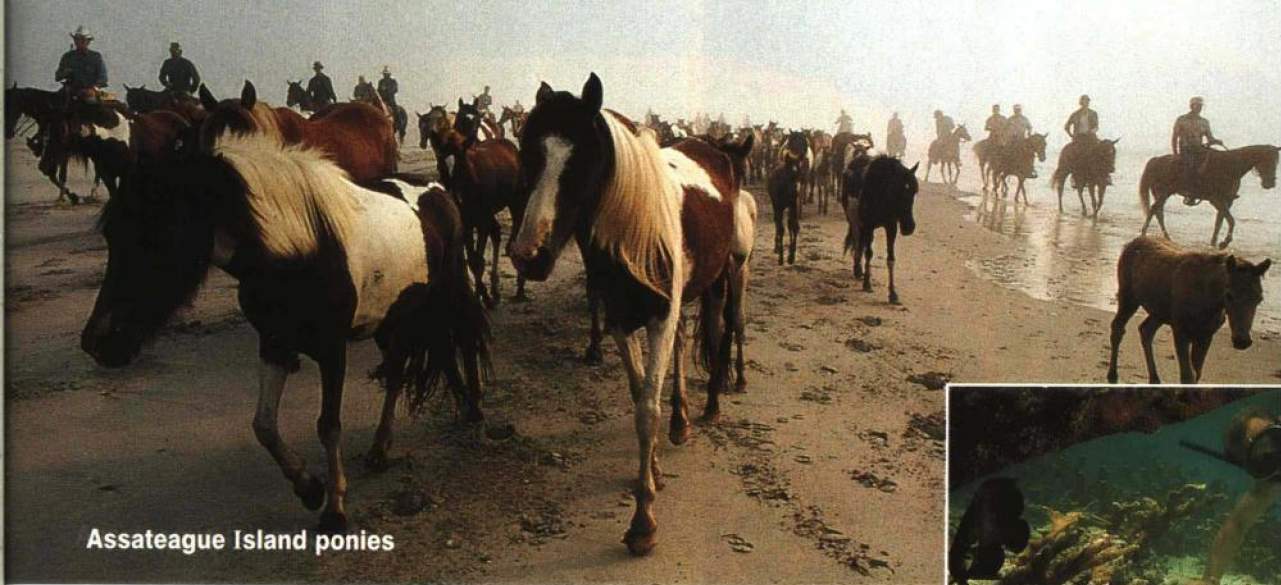
As we travel east, the land gets flat. We're now on the coastal plain<sup>3</sup>. If you look at the map on page 6, you'll see that this landform stretches from Virginia to Florida along the Atlantic<sup>4</sup> and the Gulf coasts<sup>5</sup> to Louisiana.

In some areas, these plains are so flat that water hardly moves at all. So here you'll find more wetlands. If you're beginning to think that the Southeast has lots of water and wetlands, you are right! Have you ever heard of the Great Dismal Swamp<sup>6</sup>? Well, it's right here in Virginia and North Carolina. You saw marshes at the Mississippi Delta, but a swamp is a different kind of wetland.

A marsh is grassy with just a few trees. It is a bright and sunny place. A swamp is filled with trees and hanging vines<sup>7</sup>. It's a dark and mysterious<sup>8</sup> place. In the dim<sup>9</sup> light under the trees and the tangle<sup>10</sup> of vines, raccoons<sup>11</sup>, bobcats<sup>12</sup>, and even bears live. What a great setting<sup>13</sup> for a scary<sup>14</sup> movie!

1. rolling	adj.	起伏的	11. raccoon	n.	浣熊
2. Piedmont region		皮德蒙特区	12. bobcat	n.	短尾猫(又称野猫)
3. coastal plain		滨海平原	13. setting	n.	场景
4. Atlantic	adj.	大西洋的	14. scary	adj.	恐怖的
5. Gulf coast		墨西哥湾海岸	15. Okefenokee Swamp		奥克弗诺基沼泽
6. Great Dismal Swamp		大迪斯默尔沼泽	16. inch	n.	英寸
7. vine	n.	藤; 藤蔓	17. ranger	n.	守林人
8. mysterious	adj.	神秘的	18. bush	n.	灌木(丛)
9. dim	adj.	模糊的; 暗淡的	19. drift	v.	漂流
10. tangle	n.	缠结	20. spot	n.	地点





Assateague Island ponies

## Islands

The Southeast has hundreds of islands, too. My favorite is Assateague Island<sup>1</sup> off the Atlantic coast.

Assateague Island is a sand dune<sup>2</sup>, a long thin hill of sand. It is called a barrier island<sup>3</sup> because it acts like a barrier, or wall, protecting the mainland<sup>4</sup> from rough<sup>5</sup> ocean waves<sup>6</sup>. The island is famous for its wild ponies<sup>7</sup>. Ponies have lived here for hundreds of years, wild and free.

Further south in the tropical<sup>8</sup> waters off Florida, you will find a special kind of island called a key<sup>9</sup>. Keys are made from coral<sup>10</sup>, limestone<sup>11</sup> skeletons<sup>12</sup> formed by tiny<sup>13</sup> sea animals. Sometimes masses<sup>14</sup> of coral get so big that they rise above the water, forming coral islands.

As you can see, the Southeast is made up of different land areas. Now that we've toured the wetlands, plains, and hills of the region, it's time to travel its highways and waterways.

Let's see how the people living here use the land and the many resources<sup>15</sup> in the region to make a living. Let's find out why the Southeast is one of the fastest growing regions in the country.



## Kendra's Picks

### An Underwater<sup>16</sup> Park

To see why the Florida Keys are special, go to John Pennekamp Coral Reef State Park<sup>17</sup>. It's the nation's first underwater park. You can ride in a glass-bottomed boat to see a living coral reef. More than 500 different kinds of tropical fish live there.

1. Assateague Island	阿萨蒂格岛	10. coral	<i>n.</i>	珊瑚
2. sand dune	沙丘	11. limestone	<i>n.</i>	石灰石
3. barrier island	障洲岛	12. skeleton	<i>n.</i>	骨架
4. mainland	<i>n.</i> 大陆	13. tiny	<i>adj.</i>	微小的
5. rough	<i>adj.</i> 汹涌的	14. mass	<i>n.</i>	大量
6. wave	<i>n.</i> 波浪	15. resource	<i>n.</i>	资源
7. pony	<i>n.</i> 矮种马, 小型马	16. underwater	<i>adj.</i>	在水下的
8. tropical	<i>adj.</i> 热带的	17. John Pennekamp Coral Reef State Park		约翰·彭尼坎普珊瑚礁州立公园
9. key	<i>n.</i> 珊瑚礁			







# The Economy

## 经济



### The First

The first tabasco sauce<sup>1</sup> was created<sup>2</sup> in Louisiana. It is made from little red hot peppers<sup>3</sup> that just love the hot and humid<sup>4</sup> climate<sup>5</sup>.

### The Only

Crater of Diamonds State Park<sup>6</sup> in Murfreesboro<sup>7</sup>, Arkansas, is the only diamond field in the world where you can prospect for<sup>8</sup> and keep any diamonds you find.

### The Most

- Whatever you are wearing could be from North Carolina. Mills<sup>9</sup> there produce<sup>10</sup> more cloth than any other state.
- Florida produces about seven out of every ten oranges in the United States and eight of every ten grapefruits<sup>11</sup>.



- |                                  |      |         |
|----------------------------------|------|---------|
| 1. tabasco sauce                 |      | 塔巴斯科辣酱  |
| 2. create                        | v.   | 创造, 制造  |
| 3. red hot pepper                |      | 红辣椒     |
| 4. humid                         | adj. | 潮湿的     |
| 5. climate                       | n.   | 气候      |
| 6. Crater of Diamonds State Park |      | 钻石坑州立公园 |
| 7. Murfreesboro                  |      | 默弗里斯伯勒  |
| 8. prospect for                  |      | 勘探      |
| 9. mill                          | n.   | 制造厂     |
| 10. produce                      | v.   | 生产      |
| 11. grapefruit                   | n.   | 柚子      |